





#### Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

**Účel použití**

Výrobek je koncipován ke kontrole kapacity baterií. Vhodné pro válcové baterie typu D/C/AA/AAA a knoflíkové/mincové baterie s jmenovitým napětím 1,5 V až 3 V a pro 9 V blokové baterie.

Pro tento výrobek není vyžadován nezávislý zdroj napájení.

• Výrobek je vhodný k používání v suchých vnitřních prostorách.

• Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

• Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

 Testovat můžete také dobíjecí baterie (akumulátory). Ty však mají při plném nabití obvykle nižší napětí než odpovídající baterie (např. 1,2 V u typu AA/AAA). Barevná stupnice proto není použitelná.

**Při manipulaci s bateriemi – zejména s lithiovými bateriemi – mějte na paměti:**

**NEBEZPEČÍ pro děti**

• Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému pooleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterienebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

**VÝSTRAHA před požárem / výbuchem / poškozením zdraví**

• Baterie se nesmí rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat. Neprovádějte změny a/nebo nedeformujte/ nezahřívajte/nerozebírejte baterie. Poškozené baterie nesmí přijít do styku s vodou.

• Vždy vyměňte všechny baterie. Neměchejte staré nebo nové baterie, baterie různých typů nebo značek nebo baterie s různou kapacitou. Nebezpečí přehřátí a požáru!

• Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-).

• Baterie nesmí být příliš vybité. Nepoužité baterie skladujte v původním obalu. Rozbalené baterie (nové i použité) se nesmí neuspořádaně dostat do vzájemného kontaktu, rovněž je uchovávejte mimo dosah kovových předmětů.

• Běžné (nenabíjecí) baterie se nesmí nabíjet.

• Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly. Pokud by baterie vytekly, zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

| <b>Kontrola válcových baterií a knoflíkových/mincových baterií</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Maximální kapacita těchto typů baterií je 1,5 V, příp. 3 V. Tyto informace najdete i na baterii.                                                                                                                                                                                                 |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Vytáhněte testovací rameno.</li> <li>Umístěte baterii podle obr. <b>1</b> (kladný pól <b>+</b> baterie směřuje nahoru).</li> <li>Testovací rameno lehce zatlačte dolů, až vznikne pevný kontakt mezi batérií a přístrojem.</li></ol> <p>Na ukazateli kapacity se zobrazuje zjištěná kapacita nebo stav nabití na jedné z levých stupnic.</p> |

| <b>Kontrola blokových baterií</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Maximální kapacita baterie činí 9 V. Tyto informace najdete i na baterii.                                                                                                                                                                                                            |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Držte baterii ve spodní části zkoušečky batérií podle obr. <b>2</b> (kladný pól <b>+</b> k plus <b>+</b> a záporný pól <b>-</b> k mínus <b>-</b>).</li> <li>Baterii lehce přitlačte na testovací póly zkoušečky batérií.</li></ol> <p>Na ukazateli kapacity se zobrazuje zjištěná kapacita nebo stav nabití na pravé stupnici.</p> |

| <b>Technické parametry</b>                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model: 690 897                                                                                        |
| Okolní teplota: +10 až +40 <span> </span> °C                                                          |
| Měřitelné typy baterií: D / C / AA / AAA, knoflíkové/mincové baterie 1,5 V / 3 V, blokové baterie 9 V |

| <b>Likvidace</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Obal</b> roztřídíte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  <b>Přístroje, baterie a akumulátory</b> označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií/akumulátorů před likvidací přelepte. |

| <b>Wskazówki bezpieczeństwa </b>                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję. |

|                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Przeznaczenie</b>                                                                                                                                                                                                       |
| Produkt jest przeznaczony do pomiaru pojemności baterii. Nadaje się do baterii cylindrycznych typu D / C / AA / AAA i baterii guzikowych/pastylkowych o napięciu nominalnym od 1,5 V do 3 V oraz do baterii blokowych 9 V. |
| Produktu nie wymaga niezależnego zasilania.                                                                                                                                                                                |
| • Produkt nadaje się do użytkowania w suchych pomieszczeniach.                                                                                                                                                             |
| • Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.                                                                                                                                 |
| • Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.                                                                                                                                                     |

 Można również testować baterie wielokrotnego ładowania (akumulatory). Zwykle mają one jednak niższe napięcie po pełnym naładowaniu niż analogiczne baterie (np. 1,2 V dla typu AA/AAA). Kolorowa skala nie ma zatem zastosowania.

**Podczas używania baterii – zwłaszcza baterii litowych – należy pamiętać:**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci**

• Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

**OSTRZEŻENIE przed pożarem/wybuchem/szkodami zdrowotnymi**

• Baterii nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać. Baterii nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozbierać na części. Uszkodzone baterie nie mogą mieć kontaktu z wodą.
• Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie mieszać starych lub nowych baterii ani nie używać jednocześnie baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności. Istnieje ryzyko przegrzania i powstania pożaru!
• Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania akumulatorów należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
• Nie wolno doprowadzić do głębokiego rozładowania baterii. Przechowywać nieużywane baterie w oryginalnym opakowaniu. Rozpakowane baterie (zarówno nowe, jak i używane/zużyte) nie mogą mieć ze sobą kontaktu w sposób nieuporządkowany. Należy trzymać je również z dala od metalowych przedmiotów.
• Nie wolno ładować zwykłych baterii jednorazowego użytku.

• Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby oplukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

| <b>Sprawdzanie baterii cylindrycznych i baterii guzikowych/pastylkowych</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Maksymalna pojemność tych typów baterii wynosi 1,5 V lub 3 V. Informacje te można również znaleźć na baterii.                                                                                                                                                                                                          |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Wysunąć ramię testowe.</li> <li>Ustawić baterię w sposób pokazany na rys. <b>1</b> (biegun dodatni <b>+</b> baterii skierowany do góry).</li> <li>Lekko docisnąć ramię testowe w dół, aż do uzyskania stałego kontaktu między baterią a urządzeniem.</li></ol> <p>Wyświetlacz wskazuje ustaloną pojemność lub stan naładowania na jednej ze skal z lewej strony.</p> |

| <b>Sprawdzanie baterii blokowych</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Maksymalna pojemność tego typu baterii wynosi 9 V. Informacje te można również znaleźć na baterii.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Przytrzymać baterię w dolnej części testera baterii, jak pokazano na rys. <b>2</b> (biegun dodatni <b>+</b> do dodatniego bieguna testowego <b>+</b> i biegun ujemny <b>-</b> do ujemnego bieguna testowego <b>-</b>).</li> <li>Lekko docisnąć baterię do biegunów testowych testera baterii.</li></ol> <p>Wyświetlacz wskazuje ustaloną pojemność lub stan naładowania na skali z prawej strony.</p> |

| <b>Dane techniczne</b>                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model: 690 897                                                                                                   |
| Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C                                                                         |
| Mierzalne typy baterii: D / C / AA / AAA, baterie guzikowe / baterie pastylkowe 1,5 V / 3 V, baterie blokowe 9 V |

| <b>Usuwanie odpadów</b>                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkt oraz jego opakowanie wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. |
| <b>Opakowanie</b> należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Urządzenia, baterie i akumulatory</b> , które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <b>Bezpečnostné upozornenia </b>                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Účel použitia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Výrobok je určený na testovanie kapacity batérií. Vhodný pre valcové batérie typu D / C / AA / AAA, gombíkové články / mincové batérie s menovitým napätím 1,5 V až 3 V a pre 9 V blokové batérie.                                                                                                       |
| Pre tento výrobok nie je potrebný nezávislý zdroj napájania.                                                                                                                                                                                                                                             |
| • Výrobok je určený na používanie v suchých interiéroch.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| • Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.                                                                                                                                                                                                                              |
| • Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.                                                                                                                                                                                                                                          |
|  Môžete tiež testovať aj nabíjateľné batérie (akumulátory). Tie však majú po úplnom nabití zvyčajne nižšie napätie ako zodpovedajúce batérie (napr. 1,2 V pri type AA/AAA). Farebná stupnica preto nie je použiteľná. |

**Pri manipulácii s batériami – obzvlášť pri lítiových batériách – dbajte na nasledovné:**

**NEBEZPEČENSTVO pre deti**

• Prehltnutie batérií môže byť životu nebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému pooleptaniu a usmrteniu. Batérie a výrobok preto uschovávajte mimo dosahu detí. Pri podorení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob ich prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

**VAROVANIE pred požiarom/výbuchom/zdravotnými ujami**

• Batérie sa nesmú rozbierať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Na batériách nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte. Nedovoľte, aby sa poškodené batérie dostali do kontaktu s vodou.
• Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne značky a typy batérií alebo batérie s rozdielnou kapacitou. Nebezpečenstvo prehriatia a požiaru!
• Pozor! Litiové batérie môžu pri nesprávnom používaní explodovať. Preto dbajte pri vkladaní bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-).
• Batérie sa nesmú nadmerne vybiťať. Nepoužité batérie skladujte v pôvodnom obale. Rozbalené (nové, ako aj použité alebo vybité) batérie nedávajte do vzájomného kontaktu neusporiadaným spôsobom a uchovávajte ich mimo dosahu kovových predmetov.
• Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
• Vybité batérie okamžite zlikvidujte. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri ich vytečení. Pri vytečení batérie zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

| <b>Testovanie valcových batérií a gombíkových článkov / mincových batérií</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Maximálna kapacita týchto typov batérií je 1,5 V, resp. 3 V. Tieto informácie nájdete aj na batérii.                                                                                                                                                                                                         |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Vytiahnite testovacie rameno.</li> <li>Umiestnite batériu podľa obr. <b>1</b> (kladný pól <b>+</b> batérie smerom nahor).</li> <li>Testovacie rameno mierne zatlačte nadol, kým nedôjde k pevnému kontaktu medzi batériou a prístrojom.</li></ol> <p>Na displeji kapacity sa zobrazuje zistená kapacita alebo stav nabitia na jednej z ľavých stupníc.</p> |

| <b>Testovanie blokových batérií</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Maximálna kapacita týchto typov batérií je 9 V. Tieto informácie nájdete aj na batérii.                                                                                                                                                                                                                  |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Držte batériu v spodnej časti testera batérií, ako je znázornené na obr. <b>2</b> (kladný pól <b>+</b> ku kladnému <b>+</b> a záporný pól <b>-</b> k zápornému <b>-</b>).</li> <li>Batériu zľahka pritlačte k testovacím pólom testera batérií.</li></ol> <p>Na displeji kapacity sa na pravej stupnici zobrazí zistená kapacita alebo stav nabitia.</p> |

| <b>Technické údaje</b>                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model: 690 897                                                                                                   |
| Teplota prostredia: +10 až +40 <span> </span> °C                                                                 |
| Testovateľné typy batérií: D / C / AA / AAA, gombíkové články / mincové batérie 1,5 V / 3 V, blokové batérie 9 V |

| <b>Likvidácia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Likvidujte <b>obal</b> podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  <b>Přístroje, batérie a akumulátory</b> , ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obcho- de, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou. |

| <b>Biztonsági előírások </b>                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Ha megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak. |

|                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rendeltetés</b>                                                                                                                                                                                                             |
| A termék elemek kapacitásának ellenőrzésére tervezték. Alkalmas D / C / AA / AAA típusú hengeres elemekhez, valamint gombelemekhez / érmeelemekhez 1,5 V és 3 V közötti névleges feszültséggel, illetve 9 V-os blokkelemekhez. |
| Ehhez a termékhez nincs szükség független tápegységre.                                                                                                                                                                         |
| • A termék csak száraz, belső helyiségekben használható.                                                                                                                                                                       |
| • A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.                                                                                                                                               |
| • A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.                                                                                                                                                            |

 Az újratölthető elemeket (akkumulátorokat) is tesztelheti. Ezek azonban teljesen feltöltve általában alacsonyabb feszültséggel rendelkeznek, mint az ezeknek megfelelő elemek (pl. 1,2 V az AA/AAA típus esetében). A színskála ezért nem alkalmazható.

**Az elemek - különösen a lítium elemek - kezelésénél vegye figyelembe:**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VESZÉLY gyermekek esetében</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| • Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem férnek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha más módon bekerült a szervezetbe, azonnal forduljon orvoshoz. |
| <b>VIGYÁZAT - tűz/robbanás/egészségkárosodás</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| • Az elemeket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos. Az elemeket megváltoztatni és/vagy eldeformálni/felhevíteni/szétszedni tilos. Ne engedje, hogy a sérült elemek vízzel érintkezzenek.                                                                                                                                                                             |
| • Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket. Túlhevülés és tűz veszélye áll fenn!                                                                                                                                                                                                              |
| • Figyelem! A lítium elemek helytelen behelyezés esetén felrobbanhatnak. Ezért a behelyezéskor fel-tétlenül ügyeljen a helyes polarításra (+/-).                                                                                                                                                                                                                                 |
| • Az elemeket nem szabad túlságosan lemeríteni. A fel nem használt elemeket az eredeti csomagolásban tárolja. A kicsomagolt (új, használt és lemerült) elemeket ne hozza rendezetlenül érintkezésbe egymással, és tartsa távol a fémtárgyaktól is.                                                                                                                               |
| • A nem újratölthető elemeket tilos tölteni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| • Haladéktalanul távolítsa el az elhasználódott elemeket. Így elkerülhetőek azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat. Ha az elemből kifolyva a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálka-hártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.                                     |

| <b>Hengeres elemek és gombelemek/érmeelemek ellenőrzése</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Ezeknek az elemtípusoknak a maximális kapacitása 1,5 V, illetve 3 V. Ez az információ az elemen is megtalálható.                                                                                                                                                                                                                |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Húzza ki a vizsgálókart.</li> <li>Helyezze be az elemet az <b>1.</b> ábrán látható módon (elem pozitív pólusa <b>+</b> felfelé néz).</li> <li>Nyomja le kissé a vizsgálókart, amíg az elem és a készülék között szilárd kapcsolat nem jön létre.</li></ol> <p>A kapacitásjelző a bal oldali skálák egyikén a meghatározott kapacitást vagy töltöttségi állapotot mutatja.</p> |

| <b>Blokkelemek ellenőrzése</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Ezeknek az elemtípusoknak a maximális kapacitása 9 V. Ez az információ az elemen is megtalálható.                                                                                                                                                                                                                       |
| <ol style="list-style-type: none"><li>Tartsa az elemet a <b>2.</b> ábrán látható módon az elemtesztelő aljához (pozitív pólust <b>+</b> a pluszhoz <b>+</b> és a negatív pólust <b>-</b> a mínuszhoz <b>-</b>).</li> <li>Nyomja az elemet enyhén az elemtesztelő vizsgálati pólusaihoz.</li></ol> <p>A kapacitásjelző a jobb oldali skálán a meghatározott kapacitást vagy töltöttségi állapotot mutatja.</p> |

| <b>Műszaki adatok</b>                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell: 690 897                                                                           |
| Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 <span> </span> °C között                               |
| Mérhető elemtípusok: D / C / AA / AAA, gombelemek/érmeelemek 1,5 V / 3 V, blokkelemek 9 V |

| <b>Hulladékkezelés</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>A csomagolóanyagok</b> eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  Ezzel a jellel ellátott <b>készülékek, elemek és akkumulátorok</b> nem kerülhetnek a háztartási hulladéka! Őnt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települé-si, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit. |

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22997 Hamburg, Germany  
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz  
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu  
www.tchibo.com.tr